



# 习近平在越南媒体发表署名文章 开创中越友好新局面

## 《习近平谈治国理政》 老挝文版在万象首发

据新华社万象11月9日电(记者章建华)由中国国务院新闻办公室、中国外文局、中国驻老挝大使馆主办的《习近平谈治国理政》老挝文版首发式9日在老挝首都万象举行。

中国国务院新闻办公室副主任郭卫民在首发式上致辞时说,在中共十九大胜利闭幕,中共中央总书记、国家主席习近平即将对老挝进行国事访问之际,《习近平谈治国理政》老挝文版的出版发行具有重要意义,有助于增进老挝人民更好地了解中国的发展理念、发展道路和内外政策,也有助于推动中老两党、两国更好地开展治国理政经验交流。

郭卫民介绍,《习近平谈治国理政》连同最近正式出版发行的第二卷,集中展现了习近平新时代中国特色社会主义思想的丰富内涵,是国际社会全面了解、客观认识、理性读懂当代中国的重要窗口。

老挝人革党中联部部长顺通、老挝国家社会科学院院长苏贡贵、老挝妇联主席因拉万和中国外文局副局长陈实、外文出版社社长兼总编辑徐步等中老两国各界代表150多人出席了首发式。

《习近平谈治国理政》一书收录了习近平主席在2012年11月15日至2014年6月13日这段时间内的讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等79篇。2014年9月出版发行以来,该书已先后推出24个语种、27个版本,全球发行660多万册。《习近平谈治国理政》老挝文版由中国外文出版社与老挝国家图书出版发行社合作翻译出版。

新华社记者 王思北 胡浩

希望广大新闻工作者坚定四个自信,保持人民情怀,记录伟大时代,讲好中国故事,传播中国声音,唱响奋进凯歌,凝聚民族力量,为实现两个一百年奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦不断作出新的更大的贡献!

在中国记协成立80周年之际,习近平总书记发来贺信,代表党中央表示热烈的祝贺,代表广大新闻舆论工作者致以诚挚的问候。习近平总书记的贺信在全国新闻舆论战线引起强烈反响。大家表示,要把习近平总书记的亲切关怀转化为进一步做好新闻舆论工作、开创记协工作新局面的强大动力,以手中的笔墨光影记录伟大时代,传播中国声音,为实现中华民族伟大复兴的中国梦贡献新的力量。

以昂扬的姿态唱响新时代奋进凯歌

习近平总书记对新时代的新闻工作者提出了新要求。作为党的新闻舆论工作者,我们是幸运的,一个气象万千的新时代在我们面前展开。人民日报评论部主任张铁说,只有保持奋发状态与奋斗姿态,加倍努力、不懈进取,才能在新时代中勇立潮头,让党报评论呈现新的气象,收获新的光荣。

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指引,全国新闻工作者正聚焦聚力学习宣传贯彻党的十九大精神,奋力谱写新时代党的新闻事业新篇章。

作为党联系新闻界的桥梁和纽带,记协肩负着组织动员广大新闻工作者坚定不移跟党走的重要职责。湖南省记协秘书长简人卫说,我们要认真贯彻落实习近平总书记重要指示精神,保持和增强政治性、先进性、群众性,团结引领广大新闻工作者围绕中心、服务大局,唱响新时代的奋进凯歌。

以真挚的情怀书写人民群众的奋斗创造

双脚扎根人民,把社会实践当作最好的课堂,把人民群众当作最好的老师,才能创作出更多接地气、有温度的新闻佳作。

中央电视台财经频道记者侯凯笛在驻村蹲点采访内蒙古赤峰市宁城县八家村时,给自己定的第一个目标就是认识全村的人。在与村民们共同的生活和劳动中,她深深感到,做一名好记者,一定要用心去感受老百姓的冷暖。

习近平总书记多次强调,新闻工作者要保持人民情怀。我们做报道,一定要放下身去,与老百姓真诚交流、交往、交心,倾听他们的心声,讲好他们的故事。侯凯笛说,脚沾泥土,胸怀真情,才能不忘初心,砥砺前行。

保持人民情怀,既要生动展示人民群众的精神风貌,反映他们对美好生活的不懈追求,还要用真情帮助困难群众解决实际问题。

参与报道安徽宿州宋庙小学,要求受助贫困生出钱请吃饭事件的中国纪检监察报社深度报道部副主任黄辉说,作为一名调查记者,有责任让稿件真实准确,经得起检验,发挥舆论监督作用,满足公众知情权,维护老百姓的切身利益。

以创新融合的传播方式讲好中国故事

在信息技术迅猛发展的今天,讲好中国故事,需要融通中外话语体系,也需要形态多样、手段先进的融合传播方式。

记录维护中国钓鱼岛、南海主权等重大事件,见证金砖国家领导人厦门会晤,报道党的十九大盛况,多次党和国家重大活动的报道经历,让中国日报时政部记者张隰暨意识到,灵活运用媒体融合新手段对于提升传播力至关重要。

要深度学习习近平总书记提出的“四向四做”要求,用四个意识、四个意识、四个意识、四个意识,提高报道站位、提升话语权威,扩大传播影响。张隰说。

习近平总书记在党的新闻舆论工作座谈会上关于推进传统媒体和新兴媒体融合发展的重要指示,为我们办好《新华全媒头条》栏目,继续深入探索全媒体传播规律指明了前行方向。新华社总编室融合发展中心主任钱彤说。

钱彤说:我们将不断把报道触角向互联网受众、年轻受众延伸,持续推出精品力作,进一步提升主流媒体的传播力、引导力、影响力、公信力。

我们要把握世界大势和时代潮流,加强在联合国、亚太经合组织、中国-东盟、澜沧江-湄公河合作等多边框架内的协调和配合,共同引领开放包容的区域合作,维护地区开放发展势头。

加强协调,打造多边合作新亮点。我们要把握世界大势和时代潮流,加强在联合国、亚太经合组织、中国-东盟、澜沧江-湄公河合作等多边框架内的协调和配合,共同引领开放包容的区域合作,维护地区开放发展势头。

着眼大局,续写敦亲睦邻新篇章。我们要从各自改革发展稳定和中越友好大局出发,管控矛盾分歧,坚持友好协商,寻求双方均能接受的海上问题基本和长久解决办法。我们要全面有效落实《南海各方行为宣言》,积极推进南海行为准则磋商,共同维护南海和平稳定。

我这次访问还有一个重要日程,就是出席在岘港举行的亚太经合组织第二十五次领导人非正式会议。中方支持越方办好这次会议,愿同越方和其他成员一道,在打造全新动力,开创共享未来的主题下,就深化区域经济一体化、建设亚太自由贸易区、加强地区互联互通、推进经济结构改革创新、促进包容性发展、规划2020年后合作愿景等方面开展务实讨论,取得积极成果,为推动亚太共同发展繁荣作出积极贡献。

胡志明主席称越南同中国的关系如手和足,如梓和白,如根和茎,如兄和弟。中国有句古话,兄弟同心,其利断金。我期待通过这次访问,同越南领导人以及各界朋友深入交流,共控合作潜力,厚植友好情谊,深化两国特殊友好,携手开创中越关系新局面。

基本实现社会主义现代化;从2035年到本世纪中叶,把中国建设成为富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国。我们有能力、有信心带领中国人民朝着实现中华民族伟大复兴的中国梦迈进。越南也正按照共十二大确定的方针,全面推进革新事业,朝着早日建成民富国强、民主、公平、文明的现代化工业国目标迈进。我们比以往任何时候都需要携手合作,共同追寻强国富民梦。

当前,国际和地区形势风云变幻,中越两党两国面临许多相同或相似的新问题新挑战。中国俗语称,艰难困苦,玉汝于成。越南有句俗语,莫见浪头高,放下手中桨。作为前途相关、命运与共的好邻居、好朋友、好同志、好伙伴,我们要维护和发展好两国关系,为各自维护稳定、深化改革、改善民生提供助力,共同推进社会主义事业,促进地区和乎稳定和开放发展。我愿就此分享几点想法。

把握方向,谋求战略互信新高度。我们要保持高层经常接触,及时就两党两国关系及共同关心的问题交换意见,为中越关系掌好舵。积极开展执政兴国经验交流,加强党际交往,共同丰富和发展社会主义建设理论和实践,打造具有战略意义的命运共同体。

深化合作,构建利益融合新格局。我们要继续把两国发展战略紧密对接起来,共同推进“一带一路”和“两廊一圈”建设,推动基础设施建设、经贸、产能、跨境经济合作区、农业等重点领域合作取得实质进展,给两国人民带来更多实惠。

扩大交流,筑就民心相亲新基

自的发展奇迹,也推动两国关系得到长足发展。两国政治互信日益牢固,高层往来更加频密。我这次访问是两党两国最高领导人时隔两年后再度实现年内互访。两国务实合作深入拓展。中国连续13年保持越南第一大贸易伙伴地位,越南成为东盟国家中中国最大贸易伙伴,2016年双边贸易额近1000亿美元。越来越多的中国企业到越南投资兴业。天虹集团在越南经营十几年,在广宁省兴建的工厂为当地创造了7000多个就业岗位,也是省内纳税大户。以中国民营企业为主的投资者在前江省创建的龙江工业园,已有30多家企业入驻。两国人文交流更加密切。中国是越南第一大外国游客来源地,岘港、芽庄等旅游城市随处可见中国游客。每周往返于两国之间的客运航班有300多趟。中国的《三国演义》《水浒传》等经典名著在越南备受推崇,当代影视作品也深受越南民众喜爱。越南歌手杜氏清花还在中国中央电视台《星光大道》节目中获得月度冠军。更难能可贵的是,两国通过友好协商解决陆地和北部湾划界问题,妥善处理并管控分歧,为两国共同发展和地区和平稳定创造了有利条件。这些都是对中越全面战略合作伙伴关系精神内核和丰富内涵的最好诠释。

当前,两国都走在改革发展的新征程上,朝着各自的宏伟目标奋勇前进。上个月,中国共产党成功召开第十九次全国代表大会。这次大会制定了中国党和国家未来发展的总体方针和行动纲领。大会绘制了从现在到本世纪中叶中国建设发展的宏伟蓝图。到2020年,将全面建成小康社会;从2020年到2035年,

为飞机太少只好飞了两次,犹记1984年35周年国庆阅兵,让西方媒体惊呼“一个沉睡的东方巨人醒了”。而今威武雄壮的朱日和阅兵,让世界感叹“中国的强大可见一斑”。从满目疮痍到繁荣昌盛,由筚路蓝缕到走向复兴,经济总量稳居世界第二,对世界经济增长贡献率超过30%,进入新时代的中国,不再只是“世界工厂”,而是“世界工厂+世界中国”,为解决人类问题贡献富有创见的中国方案。前承几代人的求索,后启一个民族的梦想,当我们抵达人民共和国成立70周年的时间节点时,一定能自豪地告慰前辈:这盛世,如你所愿。

历史,往往需要经过岁月的风雨才能看得更清楚。这段革命、建设和改革的光辉历程,之所以推动久经磨难的中

华民族,实现从站起来、富起来到强起来的历史性飞跃,是因为中国共产党人的不懈奋斗,是因为人民共和国的众志成城。在这条前后相续的道路上,党的十九大标定了一块里程碑。由此出发,我们将决胜全面建成小康社会,将基本实现社会主义现代化,将建成一个社会主义现代化强国。站在新的历史方位,我们更加清晰地感到,一个由苦难而辉煌、经沉沦而奋起的中国,一个让社会主义焕发出全新生机的中国,一个促进人类文明多样性发展的中国,有创造历史的激情,有实现梦想的能力,有续写奇迹的信心。

世界上其他大国都没有这么长远清晰的规划,这让许多人感到震撼。党的十九大擘画的蓝图令世界瞩目,也将开启人民共和国的新征程。让现代化与

13亿多人口全方位结合,让超过10万亿美元的经济规模保持高质量增长,让生态与发展相协调、先富与共富相统筹、增长与转型相兼顾,中国号巨轮前行的每一段都有风浪考验,但只要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指引,亿万人民撸起袖子同心干,一定能把我们的人民共和国建设得更加繁荣富强。

中国的命运一经操在人民自己的手里,中国就将如太阳升起在东方那样,以自己的辉煌的光焰普照大地。日新月异的中国,回荡着共和国缔造者们的期盼,更展现出一个伟大民族的光明前景。中华民族伟大复兴的脚步渐行渐近,一个富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国将屹立于世界东方。

新华社北京11月9日电

# 把人民共和国建设得更加繁荣富强

## 习近平总书记中外记者见面会讲话启示③

人民日报评论员

我们的工作将写在人类的历史上。毛泽东1949年秋天的豪迈预言,在几代人的接续奋斗中,变成今日中国的现实。2017年秋天,新时代共产党人踏上新征程,开启了历史新篇章。

2019年,我们将迎来中华人民共和国成立70周年,以此标定继续开来的历史方位;把我们的人民共和国建设得更加繁荣富强,以此明确继续奋斗的时代使命。10月25日同中外记者见面时,习近平总书记的讲话点燃一个国家的壮志豪情。人民共和国的光荣载入史册更写在未来,这份光荣属于亿万中华儿女,这份责任属于我们这一代人。

犹记1949年开国大典的阅兵式,因

## 中央军委印发《意见》要求全军和武警部队

# 认真学习宣传贯彻党的十九大精神

据新华社北京11月9日电,为深入学习宣传贯彻党的十九大精神,把全军官兵思想和行动统一到党的十九大精神上来,把智慧和力量凝聚到完成党的十九大确定的各项任务上来,在新的历史起点上把强军事业不断推向前进,根据习主席重要指示精神和《中共中央关于认真学习宣传贯彻党的十九大精神的决定》,中央军委日前印发《关于认真学习宣传贯彻党的十九大精神的意见》。(以下简称《意见》)

《意见》共分四个部分。一、把学习贯彻党的十九大精神作为首要

政治任务抓紧抓好;二、全面准确学习领会党的十九大精神;三、认真做好党的十九大精神的学习宣传教育;四、贯彻关键要实的要求推动党的十九大精神落地落实。

《意见》指出,学习领会党的十九大精神,必须坚持全面准确深入,原原本本、原汁原味,特别是要准确理解新思想新论断新目标新任务,努力掌握政治意义、历史意义、理论意义、实践意义,努力掌握思想精髓、核心要义,做到学深悟透、融会贯通。要认真研读党的十九大报告和党

章,学习习主席在党的十八届一中全会和军队领导干部会议上的重要讲话精神,着重把握以下几个方面:深刻领会党的十九大主题;深刻领会习近平新时代中国特色社会主义思想的历史地位和丰富内涵;深刻领会党的十八大以来党和国家事业发生的历史性变革;深刻领会中国特色社会主义进入了新时代;深刻领会我国社会主要矛盾的变化;深刻领会新时代中国共产党的历史使命;深刻领会实现第一个百年奋斗目标和第二个百年奋斗目标进军;深刻领会社会主义经济

建设、政治建设、文化建设、社会建设、生态文明建设等方面的重大部署;深刻领会习近平强军思想和全面推进国防和军队现代化的重大部署;深刻领会坚定不移全面从严治党重大部署。

《意见》指出,学习贯彻党的十九大精神,关键要实。要大力改造学风,坚持理论联系实际,坚持学以致用,坚持领导带头,着力在统一思想、凝聚力量上取得实效,在认清使命、强化担当上取得实效,在推动工作、见诸行动上取得实效。

8日上午,舒黎明一行在河北保定市阜平县骆驼湾村与干部群众进行互动交流。

只要有信心,黄土变黄金。骆驼湾村近年来发生了巨大变化。70岁的孙正泽与村民们表示,党的十九大报告提出了乡村振兴战略,大家对脱贫致富奔小康更加充满信心。

8日上午,成都金牛宾馆大礼堂内座无虚席。中央宣讲团成员、中央党史研究室主任曲青山以“不忘初心,牢记使命,高举旗帜,团结奋进”为题作了

说,通过聆听宣讲,让我对党的十九大精神特别是习近平新时代中国特色社会主义思想有了更深层次的把握。

7日下午,中央宣讲团成员、全国政协副秘书长、办公厅研究室主任舒黎明在河北石家庄宣讲党的十九大精神。

舒黎明对党的十九大精神作了全面、生动的解读,深刻阐释了党的十九大主题,习近平新时代中国特色社会主义思想的丰富内涵,我国经济社会发展的重大战略部署等一系列重大问题。

宣讲报告会以广播电视视频会议的形式召开,除石家庄市主会场外,河北省各市县设分会场,全省11.1万党员干部群众收听收看宣讲报告。

聆听了报告,倍感振奋。党中央不

# 牢记新时代历史使命 为实现伟大梦想奋勇向前

## 学习贯彻党的十九大精神中央宣讲团在晋冀川浙宣讲

新华社记者

学习贯彻党的十九大精神中央宣讲团连日来在山西、河北、四川、浙江等地举行十九大精神报告会,与基层党员群众交流互动。许多干部群众表示,通过聆听宣讲,更加明确了决胜全面建成小康社会、全面建设社会主义现代化国家新征程的宏伟目标,汇聚起为实现伟大梦想奋勇向前的磅礴力量。

9日上午,中央宣讲团团的十九大精神宣讲报告会在太原举行。中央宣讲团成员、中央政治局委员、中央书记处书记、中央纪律检查委员会副书记、监察部部长杨晓渡作宣讲报告。

山西运城市委讲师团团团长李昭阳

断出台改善民生的实招,老百姓获得感、幸福感更有保障、更可持续。在分会场聆听报告的廊坊市广阳区新开路街道办事处康乐社区党支部书记杨婷说。

8日上午,舒黎明一行在河北保定市阜平县骆驼湾村与干部群众进行互动交流。

只要有信心,黄土变黄金。骆驼湾村近年来发生了巨大变化。70岁的孙正泽与村民们表示,党的十九大报告提出了乡村振兴战略,大家对脱贫致富奔小康更加充满信心。

8日上午,成都金牛宾馆大礼堂内座无虚席。中央宣讲团成员、中央党史研究室主任曲青山以“不忘初心,牢记使命,高举旗帜,团结奋进”为题作了

宣讲报告。

宣讲既解惑也解渴,加深了对党的十九大精神的理解,加强了对习近平新时代中国特色社会主义思想的领会。四川省社会科学院党委副书记陈建安说。

8日上午,党的十九大精神宣讲报告会在浙江省人民大会堂举行。中央宣讲团成员、中央文献研究室主任冷溶围绕学习贯彻党的十九大精神,从8个方面进行宣讲。

党的十九大报告高度重视社会主义文化建设,文艺工作者要以十九大精神为指引,坚定文化自信。浙江省文联党组书记田宇原说。(记者王菲菲、齐雷杰、李继伟、吴晓颖、冯源)

据新华社北京11月9日电